



## Augenuntersuchung für die Fachspezialisten/innen Zoll und Grenzsicherheit Examen de la vue pour les spécialistes en douane et sécurité des frontières Esame della vista per gli specialisti dogana e sicurezza dei confini

Von einem Augenarzt oder diplomierten  
Augenoptiker auszufüllen.

A faire remplir par un ophtalmologue ou  
par un opticien diplômé.

Da compilare da un medico specialista  
in oftalmologia o da un ottico diplomato.

**Die Kosten für die Augenuntersuchung  
sind von den Bewerberinnen und  
Bewerbern zu tragen.**

**Les frais occasionnés par l'examen  
de la vue sont à la charge des  
postulantes et des postulants.**

**La spese derivanti dall'esame della  
vista sono a carico delle candidate e  
dei candidati.**

Name:  
Nom:  
Cognome:

Vorname:  
Prénom:  
Nome:

Adresse:  
Adresse:  
Indirizzo:

Ort:  
Lieu:  
Luogo:

Geburtsdatum:  
Date de naissance:  
Data di nascita:

### 1

Fernvisus nicht korrigiert	Acuité visuelle non corrigée										Acuità visiva non corretta	
re/d/de:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più
li/g/sin:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

### 2

Fernvisus korrigiert mit Brille oder Kontaktlinsen	Acuité visuelle corrigée au moyen de lunettes ou verres de contact										Acuità visiva corretta con occhiali o lenti a contatto	
re/d/de:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più
li/g/sin:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

3

**Gesichtsfeld**

Digital oder apparativ geprüft  
Beidäugig horizontal

**Champ visuel**

Examiné numériquement  
ou au moyen d'appareils  
Les deux yeux à l'horizontale

**Campo visivo**

Controllato digitalmente  
o mediante appositi apparecchi  
Entrambi gli occhi orizzontale

normal/normale (=> 160°)

abnormal/anormal/anormale (< 160°)

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

---

---

4

**Farbsinn**

Mit Ishihara- oder anderen Farbtafeln oder  
mit Sehgerät oder praktischer Prüfung an  
entsprechenden Objekten

**Sens des couleurs**

Avec tables de couleurs Ishihara ou autres  
ou avec appareil de vision ou examen  
pratique sur objets ad hoc

**Senso dei colori**

Prova con tavole Ishihara o altre tavole  
colorate, con apparecchio oftalmologico o  
esame pratico su determinati oggetti

normal/normale

abnormal/anormal/anormale

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

---

---

Stempel und Unterschrift des Arztes oder Optikers:

Timbre et signature du médecin ou de l'opticien:

Timbro e firma del medico o dell'ottico:

Ort und Datum:

Lieu et date:

Luogo e data:

---